



Al escoger el lugar de fondeo

- 1 Utilizar preferentemente las boyas ecológicas.
- 2 Si no es posible, decantarse por los fondos de arena frente a los de alga, por dos cuestiones fundamentales:
 - el ancla agarra mejor en fondos de arena (+ tranquilidad y + seguridad)
 - el ancla no deteriora las praderas de posidonia (+ conservación del medio)
- 3 Respetar las áreas balizadas para baño, canales o puertos.
- 4 En zonas no señalizadas, fondear a 50 metros de las rocas y 200 de las playas.

Al fondear

- 1 Entrar en las zonas de fondeo a la mínima velocidad, puede haber nadadores.
- 2 Observar y estudiar siempre bien la dirección e intensidad del viento antes de fondear.
- 3 Calcular con margen suficiente la distancia de borneo para no molestar a los otros barcos.
- 4 No dar marcha atrás con el motor para obligar al ancla a agarrarse, ya lo hará el viento.
- 5 Utilizar un ancla tipo "ferretó", si es posible, degrada menos.
- 6 Al recoger el ancla, hacerlo desde la vertical, no arrastrarla horizontalmente por el fondo.
- 7 Recordar que el último en llegar es el que debe maniobrar si hubiera conflicto con otro barco y que el mejor patrón hace las maniobras más lentas que nadie.

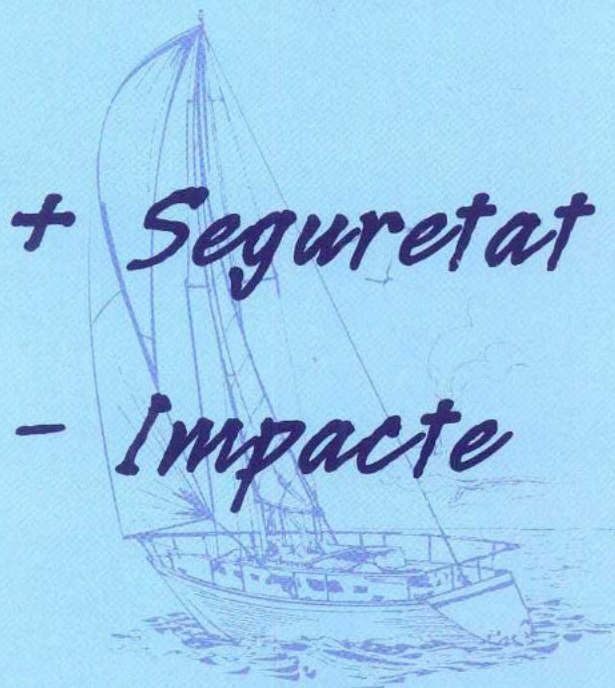
Una vez fondeados

- 1 No molestar a los otros navegantes o nadadores con ruidos o malos modos.
- 2 No arrojar nunca desperdicios al mar, ni tan siquiera orgánicos.
- 3 Ayudar o aconsejar a los otros y escuchar siempre a los habituales del lugar.

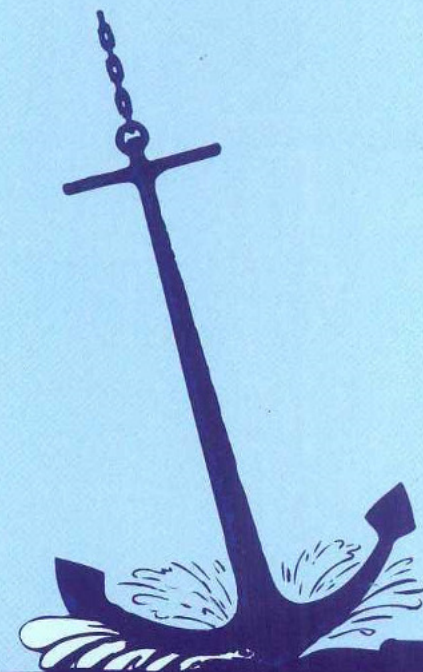


Govern
de les Illes Balears

Conselleria de Medi Ambient
Direcció General de la Mar i Litoral



RECOMANACIONS de FONDEIG a les ILLES BALEARS



www.adnmediterraneo.org

D. L. P.M.: 1335-2008
gráficas SALAS - Palma



Govern
de les Illes Balears

Conselleria de Medi Ambient
Direcció General de la Mar i Litoral



Fondeig Regulat en zones LIC de las Balears

Amb l'ànimo de protegir les praderes de *Posidonia oceanica* la Conselleria de Medi Ambient ha creat, a llocs d'importància comunitària (LIC) de les Illes Balears, zones de fondeig regulat amb l'instal·lació de punts de fondeig de baix impacte ecològic.

Reserves via telèfon: 902 422 425 i via web: www.balearslifeposidonia.eu

Fondeo Regulado en zonas LIC de las Baleares

Con el ánimo de proteger las praderas de *Posidonia oceanica* la Conselleria de Medi Ambient ha creado, en lugares de importancia comunitaria (LIC) de las Illes Balears, zonas de fondeo regulado con la instalación de puntos de fondeo de bajo impacto ecológico.

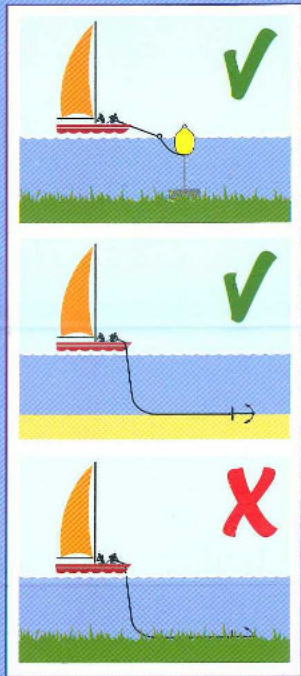
Reservas vía teléfono: 902 422 425 y vía web: www.balearslifeposidonia.eu

Reguliertes Anker in Gebieten GGB der Balearen

Um die Felder der *Posidonia oceanica* zu schützen, hat die Conselleria de Medi Ambient in Gebieten gemeinschaftlicher Bedeutung (GGB) regulierte Ankerbereiche eingerichtet, die über Ankerpunkte mit geringer ökologischer Beeinträchtigung verfügen. Reservierungen telefonisch: 902 422 425 und im Internet: www.balearslifeposidonia.eu

Regulated anchoring in areas SCI of the Balearic Islands

To protect the meadows of *Posidonia oceanica*, the Conselleria de Medi Ambient created in Sites of Community Importance (SCI) regulated anchor areas installing anchor points with a low ecological impact. Reservations by telephone: 902 422 425 and on the Internet: www.balearslifeposidonia.eu



Ses Salines

39 fondeos: 9 ● eslora < 8 m.
30 ○ eslora 8-15 m.

Espalmador

51 fondeos: 5 ● eslora < 8 m.
46 ○ eslora 8-15 m.

Caló de s'Oli

26 fondeos: 7 ● eslora < 8 m.
11 ○ eslora 8-15 m.
8 ● eslora 25-35 m.

Cala Blava

49 fondeos: 19 ● eslora < 8 m.
30 ○ eslora 8-15 m.

Punta de l'Avançada

50 fondeos: 5 ● eslora < 8 m.
20 ○ eslora 8-15 m.
25 ● eslora 15-25 m.

Cala Fornells

74 fondeos: 46 ● eslora < 8 m.
20 ○ eslora 8-15 m.
8 ● eslora 15-25 m.

Illa d'en Colom-Tamarells

37 fondeos: 24 ● eslora < 8 m.
14 ○ eslora 8-15 m.

Porto Petro

36 fondeos: 19 ● eslora < 8 m.
17 ○ eslora 8-15 m.

Tel. Reservas: 902 422 425
www.balearslifeposidonia.eu





En escollir el lloc de fondeig

- 1 Usau preferentment les boies ecològiques.
- 2 Si això no és possible, buscau fons d'arena i evita el que són d'alga, per dues qüestions:
 - l'àncora s'aferra millor en els fons d'arena (més tranquil·litat i més seguretat)
 - l'àncora no deteriora les praderies de posidònia (més conservació del medi ambient).
- 3 Respectau les àrees abalisades per al bany i els canals o ports.
- 4 A zones no senyalitzades, ancorau a 50 metres de les roques i a 200 metres de les platges.

En fondejar

- 1 Entrau en les zones d'ancoratge a velocitat mínima, perquè pot haver-hi persones que naden.
- 2 Observau i estúdieu sempre bé la direcció i la intensitat del vent abans d'ancorar.
- 3 Calculeu amb un marge suficient la zona de borneig per no molestar les altres embarcacions.
- 4 No faceu marxa enrere per obligar l'àncora a aferrar-se, el vent ja ho farà.
- 5 Usau una àncora tipus ferretó, si és possible, perquè degrada menys.
- 6 Recolliu l'àncora des de la vertical, no l'arrossegueu horitzontalment pel fons.
- 7 Recordau que qui arriba en darrer lloc és el que ha de maniobrar, si hi ha conflicte amb una altra embarcació i que el millor patró o patrona maniobra molt lentament.

Després de fondejar

- 1 No molesteu les altres persones que naveguen o naden amb renou o males maneres.
- 2 No llanceu mai deixalles a la mar, fins i tot si són orgàniques.
- 3 Ajudau o aconsellau les altres persones i escoltau sempre els que són habituals del lloc.



Bei der Wahl eines Ankerplatzes

- 1 Nutzen Sie wenn möglich die ökologischen Bojen.
- 2 Ist es nicht möglich, bitte auf sandigen Böden ankern und Böden mit Unterwasserbewuchs meiden. Dies aus zwei Gründen:
 - Der Anker hält besser in sandigen Böden (mehr Ruhe und Sicherheit)
 - Der Anker zerstört die Posidonia-Felder nicht (mehr Umweltschutz)
- 3 Beachten Sie die durch Bojen gekennzeichneten Bereiche für Schwimmer, Kanäle und Häfen.
- 4 In nicht gekennzeichneten Bereichen ist es Pflicht, beim Ankern 50 Meter Abstand zu den Felsen und 200 Meter Abstand zum Strand einzuhalten.

Vor Anker gehen

- 1 Fahren Sie in Ankerbereiche mit geringster Geschwindigkeit ein, um schwimmende Personen zu schützen.
- 2 Achten Sie vor dem Werfen des Ankers stets sehr genau auf Windrichtung und Windstärke.
- 3 Kalkulieren Sie den Schwojkreis Ihres Bootes mit genügend Abstand, um andere Boote nicht zu belästigen.
- 4 Versuchen Sie nicht, den Anker mit dem Rückwärtsgang tiefer in den Boden einzugraben. Dazu genügt der Wind.
- 5 Nutzen Sie wenn möglich einen „Draggen“, da dieser Anker weniger Schäden anrichtet.
- 6 Ziehen Sie beim Lichten den Anker vertikal nach oben und schleifen Sie ihn nicht horizontal über den Boden.
- 7 Denken Sie daran, dass der Letztgekommene im Falle eines Konflikts manövrieren sollte und dass langsame Manöver einen guten Kapitän auszeichnen.

Nach dem Ankern

- 1 Stören Sie andere Personen nicht durch Lärm oder unpassendes Verhalten.
- 2 Werfen Sie niemals Abfälle ins Meer, auch keine organischen Abfälle.
- 3 Helfen und unterstützen Sie andere und beachten Sie die Ratschläge Ortskundiger.



When choosing a place to anchor

- 1 Where possible use the ecological buoy.
- 2 If not possible look for a sandy bottom and avoid algae, for two reasons:
 - The anchor holds better to a sandy bottom (for greater peace of mind and security),
 - The anchor will not damage the posidonia meadows (better protection of the environment)
- 3 Respect areas marked off with buoys for bathing and channels or ports.
- 4 In areas where there are no signs, anchor 50 metres from rocks and 200 metres from beaches.

When anchoring

- 1 Enter anchoring areas at minimum speed because there may be people swimming.
- 2 Always observe and study the direction and intensity of the wind carefully before dropping anchor.
- 3 Calculate the anchor swing range giving a wide enough berth so as not to inconvenience other vessels.
- 4 Do not reverse to attach the anchor to the seabed. The wind will do it.
- 5 Use a grapnel if possible, as this type of anchor causes less damage.
- 6 Hoist the anchor up from the vertical. Do not drag it along the bottom horizontally.
- 7 Remember if there is a conflict with another vessel, the vessel that arrives last is the one that has to manoeuvre, and that good skippers manoeuvre slowly.

After dropping anchor

- 1 Do not disturb other people who are sailing or swimming by making noise or behaving inappropriately.
- 2 Never throw rubbish into the sea, even if it's organic.
- 3 Help or advise other people and always listen to those who know the area.

